

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
7 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 129 повестки дня

**Обзор эффективности административного
и финансового функционирования
Организации Объединенных Наций****Наброски предлагаемого бюджета по программам
на двухгодичный период 2014–2015 годов****Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (A/67/529 и Согг.1), который был представлен во исполнение резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи. В ходе рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые дали дополнительные сведения и разъяснения.

2. В разделе II своего доклада Генеральный секретарь описывает, как им была выведена предварительная оценка ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности на двухгодичный период 2014–2015 годов, и указывает, что ее итоговое значение составило 5341,0 млн. долл. США. В пункте 3 он констатирует, что за отправную точку был принят утвержденный объем ресурсов, ассигнованный Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 66/248 А-С и составляющий 5152,3 млн. долл. США. В приложении I к своему докладу Генеральный секретарь указывает, что из общей суммы в размере 5152,3 млн. долл. США, ассигнованной на двухгодичный период 2012–2013 годов, 4069,3 млн. долл. США предназначаются для деятельности, относимой к регулярному бюджету, а остальные 1083,0 млн. долл. США — для специальных политических миссий.

3. Приняв вышеуказанные 5152,3 млн. долл. США за отправную точку, Генеральный секретарь подверг эту цифру нескольким корректировкам, чтобы прийти к итоговому значению предварительной оценки. Применительно к деятельности, относимой к регулярному бюджету, он предусматривает дополнительно 15,7 млн. долл. США, чтобы учесть в двухгодичном периоде 2014–2015 годах отсроченные последствия появления должностей, учрежденных в



текущем двухгодичном периоде и финансируемых из регулярного бюджета. Затем он вычитает сумму в размере 77,8 млн. долл. США, которая складывается из 19,3 млн. долл. США на единовременные расходы, требующиеся в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов, и 58,5 млн. долл. США в виде предлагаемых ассигнований, призванных учесть изменения объема ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов (см. пункты 5–8 ниже). Кроме того, для целей планирования включена сумма в размере 220,6 млн. долл. США, призванная отразить отложенный пересчет связанных с должностями расходов с учетом инфляции и колебаний обменных курсов (см. пункт 9 ниже).

4. Исходя из этого, Генеральный секретарь указывает в пункте 22 своего доклада, что в реальном выражении речь идет о сокращении расходов примерно на 62,1 млн. долл. США, или 1,5 процента, по сравнению с утвержденным объемом ассигнований на финансирование в двухгодичном периоде 2012–2013 годов деятельности, относимой к регулярному бюджету. Вместе с тем в пункте 4 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что предварительная смета ассигнований на специальные политические миссии говорит об увеличении расходов на 30,2 млн. долл. США (см. пункт 12 ниже). Консультативный комитет отмечает, что если учесть эту цифру, а также результат отложенного пересчета связанных с должностями расходов, составляющий ориентировочно 220,6 млн. долл. США, то совокупный размер предварительной сметы выйдет на отметку 5341,0 млн. долл. США, а это на 188,7 млн. долл. США, или 3,7 процента, превышает общий размер утвержденных ассигнований на двухгодичный период 2012–2013 годов, составляющий 5152,3 млн. долл. США.

5. В пунктах 10–14 своего доклада Генеральный секретарь описывает предлагаемые ассигнования, призванные учесть изменения объема ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов. Он отмечает, что, как указано в пункте 38 общего обзора плана, содержащегося в предлагаемых стратегических рамках на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Part I)), который в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, им введены новые меры, направленные на то, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций более транспарентной, эффективной и действенной. Эти меры складываются из усилий по повышению затратоэффективности и действенности при предоставлении услуг в таких сферах, как вспомогательное обслуживание программ, конференционное управление и общественная информация, и из изменения приоритетности капитальных проектов — при обеспечении в то же время эффективного осуществления порученной деятельности. Генеральный секретарь заявляет, что дальнейшие подробности и конкретные предложения будут представлены в его докладах о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. Эти предложения будут включать пересмотр программных мероприятий в соответствии с положением 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

6. Генеральный секретарь рассчитывает, что вышеназванные усилия приведут к сокращению требуемого на двухгодичный период 2014–2015 годов объема ресурсов примерно на 63,1 млн. долл. США. Если из этой суммы вычесть 4,6 млн. долл. США на проведение утвержденных конференций, чей распорядок работы уже известен, получится, что чистый объем общего сокращения составляет примерно 58,5 млн. долл. США.

7. В ответ на запрос Консультативного комитета ему сообщили, что предлагаемое сокращение ресурсов основывается на проводимом Генеральным секретарем курсе на то, чтобы и впредь добиваться больших результатов с меньшими затратами посредством отыскания продуманных решений, которые позволяли бы наиболее эффективно использовать ресурсы Организации, не оказывая негативного влияния на выполнение порученных задач. В этой связи был проведен обзор компонента «Вспомогательное обслуживание программы» во всех бюджетных разделах, равно как и всего бюджета части VIII «Общее вспомогательное обслуживание», т. е. обзор не относящихся к осуществлению программ расходов (проводимых как по рубрике «Расходы, связанные с должностями», так и по рубрике «Расходы, не связанные с должностями») на выполнение вспомогательных функций, которые не имеют прямого касательства к осуществлению основных программ. Расходы на вспомогательное обслуживание программ составляют в настоящее время 20 процентов от всего объема регулярного бюджета (без учета ассигнований на специальные политические миссии). Однопроцентное сокращение совокупного объема расходов на вспомогательное обслуживание программ привело бы к примерно 5-процентному сокращению компонента «Вспомогательное обслуживание программы» в каждом бюджетном разделе. Комитету сообщили, что в контексте бюджетных инструкций руководителям программ было поручено определить способы, позволяющие эффективнее и действеннее выполнять порученные задачи за счет внедрения производственных усовершенствований и реорганизованных структур. Руководителям программ было также предписано не предлагать таких сокращений, которые достигаются отсрочкой запланированных закупок.

8. В ответ на еще один запрос Консультативного комитета ему сообщили, что сходный обзор намечено провести в отношении потребностей, связанных с конференционным обслуживанием, общественной информацией и строительными работами.

9. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 27 своей резолюции 66/246 Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение вопроса о пересчете связанных с должностями расходов с учетом прогнозов в отношении инфляции и обменных курсов до подготовки первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов для обеспечения того, чтобы ассигнования на покрытие связанных с должностями расходов соответствовали фактическим расходам за прошедший период. В пункте 15 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что для целей планирования и на основе установившейся практики в предварительную смету включен результат отложенного пересчета, составляющий 220,6 млн. долл. США. В пункте 19 доклада заявлено, что информация о дальнейших корректировках для учета фактических уровней инфляции и обменных курсов с начала 2012 года по данный момент, а также о пересмотренных прогнозах на двухгодичный период будет представлена в контексте первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/67/592).

10. Что касается предварительной оценки ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов, то Консультативный комитет согласен с предложенными Генеральным секретарем корректировками, призванными учесть в двухгодичном периоде 2014–2015 годов отсроченные последствия появления должностей, учрежденных в текущем двухгодичном периоде и финансируемых из регулярного

бюджета, и отсутствие необходимости в ресурсах, выделенных в этом периоде на оплату единовременных расходов.

11. Что касается предлагаемых ассигнований, призванных учесть изменения объема ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, то Консультативный комитет приветствует усилия, прилагаемые Генеральным секретарем с целью добиться дальнейшей оптимизации путем повышения затратоэффективности и действенности при предоставлении услуг. Вместе с тем Комитет подчеркивает важность обеспечения того, чтобы оптимизация, достигнутая в результате проведения вышеупомянутых обзоров, носила не разовый или ситуативный, а устойчивый характер. Он также рассчитывает, что главенствующим соображением останется эффективность выполнения порученных задач. Комитет настойчиво подчеркивал важность непрекращающегося обзора программ и бизнес-процессов, призванного обеспечивать максимум эффективности и действенности в исполнении вверенных мандатов. В этой связи Комитет вновь повторяет уже высказывавшееся им ранее замечание о том, что необходимо не ограничиваться обоснованием только дополнительных бюджетных расходов, а оценивать и рассматривать весь объем ресурсов, необходимых для осуществления программ и видов деятельности, санкционированных Генеральной Ассамблеей и другими органами (см. A/65/611, пункт 6, A/64/7, пункт 84, и A/62/7, пункт 21).

12. В пункте 17 своего доклада Генеральный секретарь указывает, что сметные ассигнования на финансирование специальных политических миссий в течение всего двухгодичного периода 2014–2015 годов составят 1 113,2 млн. долл. США, что на 30,2 млн. долл. США превышает сумму ассигнований на двухгодичный период 2012–2013 годов, составившую 1 083,0 млн. долл. США. Генеральный секретарь отмечает, что это увеличение связано с предварительным предположением о том, что новые миссии, учрежденные в 2012 году, продолжат функционирование (113,2 млн. долл. США). В ассигнованиях также учтено предполагаемое уменьшение объема ресурсов на финансирование 29 миссий с 583 млн. долл. США (сумма, утвержденная в 2012 году) до 500 млн. долл. США (сумма, предлагаемая на 2013 год). Предлагаемая на 2013 год сумма ассигнований на финансирование 29 миссий в размере 500 млн. долл. США прогнозируется на каждый год двухгодичного периода 2014–2015 годов. Вместе с тем в пункте 18 своего доклада Генеральный секретарь отмечает, что, поскольку специальные политические миссии могут утверждаться в любой момент в течение года, сроки их учреждения и связанные с ними потребности в ресурсах точно предсказать сложно. Поэтому в случае учреждения в будущем новых миссий предварительная сметная сумма в размере 1 113,2 млн. долл. США может быть изменена.

13. В своей резолюции 63/266 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представлять информацию об инициативах, находящихся на рассмотрении Ассамблеи, и об ожидаемых, но еще не изданных документах, которые могут повлиять на наброски бюджета. В приложении II к докладу Генерального секретаря содержится подробный перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Ассамблеи или по которым ожидается представление докладов, и соответствующая предварительная смета, подготовленная на основе информации, имевшейся по состоянию на 19 октября 2012 года. Генеральный секретарь указывает, что эти доклады, после их рассмотрения Ассамблеей

и в случае их утверждения ею, повлияют на объем предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету был представлен обновленный перечень таких инициатив с информацией об их возможных финансовых последствиях по состоянию на 6 декабря 2012 года (см. приложение). Комитет отмечает, что если бы в наброски бюджета были включены сметные расходы с учетом всех вопросов, находящихся на рассмотрении Ассамблеи, и вопросов, которые будут предположительно затронуты в еще не опубликованных докладах, то предварительная смета, вероятно, увеличилась бы примерно на 154,4 млн. долл. США. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять во внимание обновленную информацию, приводимую в приложении к настоящему докладу.**

14. Вопрос об объеме резервного фонда обсуждается в пункте 25 доклада Генерального секретаря. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение Генерального секретаря о сохранении объема резервного фонда на двухгодичный период 2014–2015 годов на уровне 0,75 процента от общего объема ресурсов. Комитет надеется, что Генеральный секретарь обеспечит доведение информации об объеме резервного фонда на двухгодичный период 2014–2015 годов до сведения всех департаментов, управлений и директивных органов.**

15. Консультативный комитет выскажет дополнительные замечания об использовании резервного фонда в ходе текущего двухгодичного периода в своем предстоящем докладе, касающемся первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. **В преддверии планирования подготовки предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов Комитет напоминает о том, что резервный фонд предназначен для покрытия относящихся к двухгодичному периоду дополнительных расходов, возникающих в связи с юридическими основаниями, не предусмотренными в предлагаемом бюджете по программам, или в связи с пересмотренной сметой. Комитет особо отмечает необходимость строгого соблюдения положений резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, касающихся использования фонда.**

16. **Что касается формата документа, содержащего наброски бюджета, то Консультативный комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря вместо данных о финансовых последствиях по одним позициям содержится пометка «будет определено позднее», в то время как по другим позициям приводятся конкретные цифры. Комитет считает, что для целей обеспечения единообразия информацию о возможных последствиях для предлагаемых набросков тех вопросов, которые еще не рассмотрены Генеральной Ассамблеей, следует отражать в докладе в одинаковой форме.**

Приложение

Последствия вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и вопросов, которые будут предположительно рассмотрены ею, для набросков предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов^a

(В тыс. долл. США)

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Ассигнования на двухгодичный период 2012–2013 годов ^b		5 152 299,6
Плюс: отсроченные последствия ассигнования утвержденных в двухгодичном периоде 2012–2013 годов ресурсов, связанных и не связанных с должностями	15 667,4	
Минус: единовременные расходы в двухгодичном периоде 2012–2013 годов	(19 262,9)	
Минус: предлагаемые ассигнования для покрытия потребностей, связанных с изменением объема ресурсов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	(58 528,4)	
Итого, реальный рост по сравнению с ассигнованиями на двухгодичный период 2012–2013 годов	(62 123,9)	
Плюс: отложенный пересчет объема связанных с должностями ресурсов для учета инфляции и изменений обменных курсов (для целей планирования)	220 668,9 ^c	
Общая сумма изменений, связанных с финансированием регулярной деятельности		158 545,0
Итого		5 310 844,6
Дополнительные ассигнования, требующиеся для специальных политических миссий при нынешнем объеме программ ^d	30 200,0	
Предварительная смета на двухгодичный период 2014–2015 годов		5 341 044,6
Первый доклад об исполнении бюджета (A/67/592)		
Дополнительные ассигнования		
a) Непредвиденные и чрезвычайные расходы	5 089,2	
b) Смета, пересмотренная с учетом изменений обменных курсов и инфляции	(23 765,2)	
c) Смета, пересмотренная с учетом доли вакансий и корректировки нормативных расходов	61 346,1	
Консультативный комитет	БОП	
Первый доклад об исполнении бюджета	42 670,1	
На двухгодичный период 2014–2015 годов не требуется	(5 089,2)	
Итого, чистая сумма по первому докладу об исполнении бюджета	37 580,9	37 580,9
Пересмотренная смета (доклады, подлежащие рассмотрению на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи)^e		
Доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/67/265) (2012–2013 годы)	1 793,9	
Консультативный комитет (A/67/547)	—	

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	–
Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	(1 793,9)

Итого, отправленние правосудия

Доклад Генерального секретаря о поправках к регламентам Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций (2012–2013 годы) (A/67/349)	–
Консультативный комитет (A/67/547)	(264,3)
Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	264,3
Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	–

Итого, Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его организационной и основной сессиях 2012 года (A/67/503)	992,1
Консультативный комитет (A/67/577)	(992,1)
Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	–
Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	–

Итого, Экономический и Социальный Совет

Доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на ее девятнадцатой-двадцать первой сессиях (A/67/607) (2012–2013 годы) ^f	7 532,0
Консультативный комитет	БОП
Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	985,4
Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	–

Итого, девятнадцатая-двадцать первая сессии Совета по правам человека

Доклад Генерального секретаря о последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (A/67/591) (2012–2013 годы)	8 766,3
Консультативный комитет	БОП
Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный периоде 2014–2015 годов	10 386,8

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	(8 766,3)
---	-----------

Итого, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	10 386,8
--	-----------------

Четвертый доклад о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/67/360) (2012–2013 годы)	–
--	---

Консультативный комитет (A/67/565)	–
------------------------------------	---

Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	35 927,9
--	----------

Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	–
---	---

Итого, «Умоджа»	35 927,9
------------------------	-----------------

Пятый очередной доклад о переходе на Международные стандарты учета в государственном секторе (A/67/344) (2012–2013 годы)	–
--	---

Консультативный комитет (A/67/564)	–
------------------------------------	---

Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	–
--	---

Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	–
---	---

Итого, переход на Международные стандарты учета в государственном секторе	–
--	----------

Заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2012 год, представленное Генеральным секретарем (A/C.5/67/3) ^g	–
--	---

Консультативный комитет (A/67/573)	–
------------------------------------	---

Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	4 680,0
--	---------

Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	–
---	---

Итого, Комиссия по международной гражданской службе	4 680,0
--	----------------

Комитет против пыток (A/67/44) (2012–2013 годы)	1 464,9
---	---------

Консультативный комитет	БОП
-------------------------	-----

Отсроченные последствия или потребности на двухгодичный период 2014–2015 годов	1 464,9
--	---------

Единовременные расходы в 2012–2013 годах, которые не потребуются в двухгодичном периоде 2014–2015 годов	(1 464,9)
---	-----------

Итого, Комитет против пыток	1 464,9
------------------------------------	----------------

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Финансовые последствия/устные заявления, связанные с работой главных комитетов на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи^c

Проект резолюции A/67/L.25 («Образование в интересах демократии»)	113,2
Проект резолюции A/C.1/67/L.41 («Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств»)	1 023,3
Проект резолюции A/C.1/67/L.48 («Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах»)	582,0
Проект решения A/C.1/67/L.58 («Рабочая группа открытого состава по четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению»)	535,7
Проект резолюции A/C.2/67/L.40 («Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области»)	520,5
Проект резолюции A/C.2/67/L.39 («Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок»)	914,9
Проект резолюции A/C.2/67/L.44 («Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двенадцатой специальной сессии и осуществление положений раздела IV.C «Экологический компонент устойчивого развития» итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию»). Сумма определена на основе валовых потребностей.	37 828,3
Проект резолюции A/C.3/67/L.25 («Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней») (2012–2013 годы)	6 313,4
Проект резолюции A/C.2/67/L.53 («Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам»)	4 347,2
Проект резолюции A/C.2/67/L.51 («Плавный переход для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран»)	50,9
Проект резолюции A/C.2/67/L.34/Rev.1 («Роль предпринимательства в процессе развития»)	50,9
Проекты резолюций A и B и проект решения B, содержащиеся в докладе Комитета по информации (A/67/21)	БОП
Проект резолюции A/C.3/67/L.23/Rev.1 («Права ребенка»)	БОП
Проект резолюции A/C.3/67/L.35 («Комитет по правам ребенка») (2012–2013 годы)	3 596,6

Финансовые последствия запланированных на двухгодичный период 2014–2015 годов конференций, порядок работы которых будет определен на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи (2012–2013 годы)

Работа по подготовке к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)	БОП
--	-----

Наброски предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Десятилетний обзор хода выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

БОП

Итого, специальные конференции

БОП

Доклады, представление которых ожидается на возобновленной шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи и в ходе основной части ее шестьдесят восьмой сессии

Стратегический план сохранения наследия

БОП

Медицинское страхование после выхода на пенсию

БОП

Последствия для предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, вытекающие из анализа функций структуры «ООН-женщины» во исполнение резолюции 65/259

БОП

Итого

БОП

Предварительная смета с учетом пересмотренных смет и последствий для бюджета по программам, которые повлияют на наброски бюджета, которые будут утверждены

154 434,8

Сокращение: БОП — будет определено позднее.

^a Составлено на основе информации, имеющейся по состоянию на 6 декабря 2012 года, и подлежит изменению.

^b Включая первоначальные ассигнования (резолюции 66/248 А-С Генеральной Ассамблеи).

^c Консультативный комитет отмечает, что данные о сумме отложенного пересчета связанных с должностями расходов для учета инфляции и изменения обменных курсов являются ориентировочными и отличаются от данных, приведенных в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/67/592). В ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что сумма отложенного пересчета связанных с должностями расходов на двухгодичный период 2012–2013 годов в размере 220,6 млн. долл. США была определена на основе прогнозируемых темпов инфляции и обменных курсов, информация о которых содержалась в докладе Генерального секретаря от 15 декабря 2011 года, озаглавленном «Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции» (A/66/614). Комитет был далее информирован о том, что сумма в размере 263,3 млн. долл. США, указанная в первом докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/67/592), отражала корректировки, обусловленные изменением параметров калькуляции как связанных, так и не связанных с должностями расходов, использовавшихся при расчете первоначальных ассигнований, и что в ней также были учтены дополнительные мандаты, одобренные Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности после утверждения бюджетных ассигнований, непредвиденные и чрезвычайные расходы, которые не могли быть перенесены на следующий двухгодичный период, и решения директивных органов. Указанная в первом докладе об исполнении бюджета сумма пересчета связанных с должностями расходов в размере 120,8 млн. долл. США отражала только фактические связанные с должностями расходы за 2012 год.

^d С учетом текущих мандатов на двухгодичный период 2012–2013 годов с корректировкой на ожидаемое завершение миссий и ассигнования для финансирования новых миссий в двухгодичном периоде 2012–2013 годов.

^e В данных на учитываются решения Пятого комитета.

^f Потребности определены на основе смет, имеющихся по состоянию на 6 декабря 2012 года, и подлежат дальнейшей корректировке.

^g В случае одобрения Генеральной Ассамблеей рекомендаций Комиссии вопрос о потребностях в средствах в объеме 2,3 млн. долл. США будет рассмотрен в контексте докладов об исполнении бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов.